

THE  
QUEBEC  
GAZETTE.



LA  
GAZETTE  
DE  
QUEBEC.

NOMB. 244.

THURSDAY, August 31, 1769.

JEUDI, le 31 Aoust, 1769.

WARSAW, MAY 18.

**I**T is said the Grand Vizir has lately passed the Danube at the Head of his Army, and that a Body of 12,000 Turks has been dispatched towards Al ph, in Order to dislodge the Russians from that Quarter. Lower-Elbe, May 26. We are informed, from very good Hands, that the Swedish Fleet that was fitting out at Carlroon, has had Orders to put to Sea. We cannot tell whether this Order was issued by the King or the Senate seperately, or from both jointly; for in the former Case, one or the other must have acted against the Constitution of the Kingdom of Sweden: Time will inform us better. According to some Advices, that seem credible, the same Power is going to send an Army of Observation to Finland.

*Ile-Rouge, in Corsica, May 27.* The Inhabitants of this Island, finding the Impossibility of defending it against the French Troops, agreed to surrender it up. The Evening before, M. Belgodere, the Commandant, and several other Corsican Officers, held a Consultation with the Chiefs of the neighbouring Pieves, in which it was resolved to submit to the Arms of the French King. All the principal People of the Island, therefore, thought it necessary to go down with the Stream, dreading the Consequences of a Refusal. During the Council, an Officer came from the Count de Vaux, to know the final Resolution of the Inhabitants, who declared to him they were ready to submit, and persuaded themselves they should not be treated with Severity. The Officer assured them they should not, and returned to Corsica. Immediately after a Detachment of French Troops took Possession of the Island, and all the Ammunition, Provisions, and valuable Effects, were surrendered to them.

*Bastia, May 27.* General Paoli, perceiving the Fortrefs of Corte unable to withstand the vigorous Efforts of our Troops, set at Liberty all the Prisoners of War that were in that Place, which surrendered to the French on the 22d of May, upon their own Terms. The Count de Vaux prohibited all Persons from molesting the Chief Paoli, who is now at Vevario, where he has joined M. Abatocci, with their respective Corps, and where, it is said, having been attacked by 4000 French Troops, the latter were repulsed with great Loss. Count de Vaux has set a Reward of 500 Louis upon the Head of Captain Salicetti, who is continually disturbing the King's Troops.

*Hague, June 6.* Advice is just received from Sweden, that, in Virtue of a Resolution of the Dyet of that Kingdom, all the Senators, except two, (viz. the Barons de Walwick, and d'Hierne) have been deprived of that Dignity, and condemned to pay the extraordinary Expences incurred by convening the States at any other Place than Stockholm.

LONDON, MAY 27.

As a Proof of the declining Power of the Church in France the Benedictine Order, being supposed to be the most wealthy since the Order of Jesuits has been abolished, are commanded to give in an exact Rental of their Estates, upon Oath, on Pain of military Execution.

They write from Corsica, that the Count de Vaux having lately published a Manifesto wherein he threatens the Corsican Peasants, whom he shall take in Arms, with being sent to the Gallies; Paoli has written to him, on his Side, that if the Count puts his Threat into Execution, all the Frenchmen he takes Prisoners shall be immediately put to the Sword.

June 9. Letters from Poland advise, that papers have been fixed up at many of the churches in the Pol. Ukraine and in Lithuania, inviting the peasants not to neglect the opportunity which offers at this time of making themselves free.

Letters from Paris inform, that the Commander of one of the French Forts in Africa, has been ordered home in irons, accused of high crimes against the State.

It is rumoured that the last American dispatches brought over some secret intelligence respecting the apparent designs of a certain Power to disturb the tranquillity of the British provinces on that continent.

June 17. On Friday an Exprès arrived at his Excellency's Count Czernicheff's, the Russian Ambassador, in Soho-Square, and brought the following Account of a second Action near Choczim:

*Extract from the Petersburg-Gazette, May 12, O. S. 1769.*

"We have just received the agreeable News of a fresh Victory gained over a select Body of the Enemy's Cavalry, called the Levantins, under the Command of a Bashaw of Three Tails, who made a forced March with his Troops from Natolia, in January last, to the Succour of Choczim.

"Prince de Galitzin being determined to retire with his Army from Choczim, for Want of Provisions and Forage, marched back on the 21st of last Month; having given, at the same Time, proper Orders for keeping a good look out after the Enemy, who, as he found by Letters taken in the Turkish Camp, and by Information of the Prisoners, were supposed to be in full march for Choczim. Our Army had scarce marched a Mile and an Half from that City, before our Scouts brought Intelligence, that a large Corps of the Enemy appeared from the Side of the River Pruth; and soon after, the Enemy, who consisted entirely of Cavalry, and came on upon the Spur, approached our Army, which was then upon its march, and made an Attack upon Part of the Baggage, which consisted chiefly of Fascines, under Convoy of the Regiment of Archangelgorod; which Regiment bravely maintained their Ground till the Corps of Cavalry and Infantry, dispatched under the Command of Count de Soltkoff, came up to their Assistance, and soon obliged the Enemy to retire back to the River Pruth with Precipitation, and the Loss of about 100 Men killed on the Spot. Prince de Proforowsky was detached immediately after the Run-aways with the light Troops, supported by the Regiments of Carabineer of Twerkoy and of Moscow, under the Command of Major-General Gleboff. Prince de Proforowsky, having

VARSOVIE, le 18 Mai.

**O**N dit que le Grand Vizir a dernièrement passé le Danube à la tête de son armée, et qu'un corps de 12,000 Turcs a été dépêché vers Azoph.

*Du Bas Elbe, le 26 Mai.* Nous sommes informés de très bonne part, que la flotte Suédoise qui s'équipoit à Carlseroon avoit eu des ordres de mettre en mer. Nous ne pouvons pas dire si ces ordres viennent du Roi, ou du Sénat séparément, ou des deux ensemble; car dans le premier cas l'un ou l'autre doit avoir agi contre les constitutions du Roiaumè de Suède: le tems nous informera mieux. Selon quelques avis qui semblent croiables, la même puissance doit envoyer une armée d'observation en Finlande.

*Ile-Rouge (en Corse) le 27 Mai.* Les habitans de cette isle trouvant qu'il étoit impossible de la défendre contre les troupes Françoises, consentirent de la rendre. La veille au soir, Mr. Belgodere, commandant, et plusieurs autres officiers Corfes, tinrent un conseil avec les chefs des pieves voisins, dans lequel on résolut de se soumettre aux armes du Roi François. C'est pour-quoi tous les principaux de l'isle jugerent qu'il falloit se laisser entrainer par le torrent, craignant les conséquences d'un refus. Pendant le conseil il vint un officier de la part du Comte de Vaux, pour savoir la dernière résolution des habitans, qui lui declarerent qu'ils étoient prêts à se soumettre, et qu'ils se flattoient qu'ils ne seroient pas traités avec severité. L'officier les en assura, et retourna en Corse. Aussitôt après un detachment de troupes Françoises prit possession de l'isle, et toutes les munitions, provisions, et effets de valeur leur furent rendus.

*Bastie, le 27 Mai.* Le Général Paoli s'apercevant que la forteresse de Corte étoit incapable de résister aux efforts vigoureux de nos troupes, mit en liberté tous les prisonniers de guerre qui étoient dans cette place, qui se rendit aux François le 22 de Mai à ses propres conditions. Le Comte de Vaux défendit à toutes personnes d'inquieter le Général Paoli, qui est maintenant à Vevario, où il s'est joint à Mr. Abatocci et ils joignirent leurs corps, et où l'on dit, qu'ayant été attaqués par 4000 de troupes Françoises, les derniers avoient été repoussés avec grande perte. Le Comte de Vaux a promis une recompense de 500 Louis pour la tête du Capitaine Salicetti, qui inquiète continuellement les troupes du Roi.

*La Haie, le 6 Juin.* On vient de recevoir la nouvelle de Suède, qu'en vertu d'une résolution de la diette de ce roiaume, tous les sénateurs, excepté deux (savoir les Barons de Walwick et d'Hierne) ont été privés de leur dignité, et condamnés de paier les fraix extraordinaires encourus pour avoir assemblé les états dans un autre lieu qu'à Stockholm.

LONDRES, le 27 Mai.

Pour preuve de la decadence du pouvoir de l'église en France, l'ordre des Bénédictins, que l'on suppose être le plus opulent depuis l'antantissement de celui des Jesuites, a reçu ordre de delivrer un compte exact des revenus de ses biens, et ce sous serment, sous peine d'exécution militaire.

On écrit de Corse, que le Comte de Vaux ayant dernièrement publié un manifeste, dans lequel il menace les paisans de Corse qu'il prendra armés des galeres. Paoli lui a écrit de son côté, que si le Comte met ses menaces en execution, il seroit passer au fil de l'épée tous les François qu'il prendra prisonniers.

Le 17 Juin. Vendredi il arriva un exprès à Son Excellence le Comte de Czernicheff, Ambassadeur de Russie, dans Soho-square, et apporta le recit suivant d'un seconde action près de Choczim.

*Extrait de la Gazette de Petersburg, du 12 Mai, V. S. 1769.*

"Nous venons de recevoir l'agréable nouvelle d'une seconde victoire remportée sur un corps d'élite de la Cavallerie ennemie, nommé les Levantins, sous le commandement d'un Pacha à trois queues, qui fit une marche forcée avec les troupes depuis la Natolie en Janvier dernier, pour secourir choczim. Le Prince Gallitzin ayant résolu de se retirer avec son armée de Choczim, par manque de provisions et de fourage, se retira le 21 du passé, ayant donné en même tems les ordres nécessaires pour faire veiller exactement aux ennemis, qui, selon ce qu'il apprit par des lettres trouvées dans le camp Turc, et par l'avis des prisonniers étoient supposés être en pleine marche pour Choczim. A peine notre armée fut elle avancée d'un mille et demie de cette ville, que nos gens qui alloient reconnoître nous donnerent avis qu'il paroissoit un grand corps d'ennemis du côté de la riviere Pruth; et bientôt après l'ennemi, qui consistoit entièrement en cavallerie, et venoit a toute bride, s'approcha de notre armée, qui étoit pour lors en marche, et fit une attaque sur une partie du baggage, qui consistoit seulement en fascines, sous le convoi du régiment d'Archangelgorod, lequel régiment soutint généreusement le terrain jusqu'à ce que le corps de cavallerie et d'infanterie dépêché sous le commandement du Comte Soltkoff, vint à son secours, et obligerent bientôt l'ennemi à se retirer vers la riviere Pruth avec précipitation, et perte d'environ 100 hommes tués sur la place. Le Prince Proforowski fut détaché aussitôt après les fuyards avec les troupes legeres, soutenues par les régimens de carabiniers de Twerkoy et de Moscow, sous le commandement du Major-Général Gleboff. Le Prince Proforowski ayant atteint l'ennemi, l'attaqua avec une telle vigueur, que sans la moindre perte de notre côté, soit de tués ou de blessés, il en tua un grand nombre sur la place, prit plusieurs prisonniers, et chassa le reste dans la plus grande confusion au-delà de la riviere, d'où il s'enfuit avec tant de précipitation, qu'il fut obligé non seulement d'abandonner le peu de chariots qu'il nous avoit pris, mais encore une grande partie de son baggage, dont nous prîmes 50 chameaux chargés principalement de l'équipage du Bacha, et environ cent mulets chargés du baggage des officiers, trois étandarts, deux symbales, les trois queues, et un baton d'argent ap-

overtaken the Enemy, attacked them with such Vigour, that without the least Loss on our Side, either of the killed or wounded, he killed a great Number on the Spot, took many Prisoners, and drove the Remainder in the utmost Confusion over the River; whence they fled with such Precipitation, that they were obliged not only to leave the few Waggons they had taken from us, but a very considerable Part of their own Baggage; of which we took Fifty Camels laden chiefly with the Bashaw's Equipage, and about 100 Mules laden with the Baggage of their Officers, three Standards, two Kettle-drums, the Three Tails, and a Silver Batoon belonging to the Bashaw, a great Number of Horses, Tents, and Horse-furniture, with a great Quantity of Garments, Money, and Provisions of every Kind."

A Letter from Leghorn, dated May 27, after mentioning the French having taken Rostino and Casinca, in Corsica, and General Paoli's Retreat to the Mountains, adds, "This sudden Change in the Affairs of the unfortunate Corsicans, is imputed to the Treachery of their principal Chiefs, who, instead of defending the Places committed to their Care, basely delivered them into the Hands of the French, *Sic transit gloria Corsica!*"

According to all authentic Accounts from Corsica, it appears that the French have been defeated in no less than five different Places, and all nearly at the same Instant, viz. at the Bridge of Guolo, near Olmetta, at Campitello, Calerzana, and Ajaccio. At the first of these Places, the French lost about 2000 Men; at the second, they quitted the Field of Battle; in the third, they suffered still more; the fourth Corps was entirely put to the Route, and terribly harassed in their Retreat by 500 Volunteers, who accompanied them to the very Walls of Calvi. Of the fifth Action the following Particulars are given in a Letter from Porto Ferrario.

"The French Corsican Legion, commanded by Mr. de Sordile, was confided about the latter End of April to Count Peres, a Corsican Renegade in the French Interest. This Wretch being informed, that his Countrymen had abandoned Alatta, and all the neighbouring Places on that Coast most exposed to an Attack, he advanced towards Asa, a Country very little inhabited. In this Place were a few Corsicans. The Count pretending that he had quitted the French, appeared among them as a Friend; but the Natives seeing through his Design attacked him suddenly, with so much Fury, that his whole Legion was obliged to fly with Precipitation, leaving two of their Captains behind them dead on the Spot. The Legion after this Affair was entirely dispersed."

We hear that a great Number of Seamen are ordered to be sent out from Portsmouth, on board two Transports, to re-inforce the Crews of his Majesty's Ships of War on the North-American Station.

June 19. Letters from Petersburg, inform, that they are busy in all the Ports of Russia in building a powerful Fleet; for the manning of which, public Registers of Seamen are now establishing at Petersburg, Revel, Riga, and Cronstadt, and that her Imperial Majesty will soon have a Navy inferior to no Power in Europe, except Great-Britain.

There is certain Advice from Petersburg, that the Russian Army has obtained another great Victory over the Turks, in which Action many of their chief Officers were killed and taken.

The same Advices likewise mention, that another Part of the Russian Army had gained a signal Victory over the Tartars.

A Letter from Bastia, dated May 25, says, "Many of the Corsicans have collected themselves together again on the other Side of the Mountains, from whence it seems as if they would yet endeavour to give some Disturbance to the King's Troops, who have now, however, but very few Places to subdue. The late Conquests have cost the French Army between 5 and 6000 Men. All is in Consternation at Isola-Rossa; 150 of the Inhabitants have embarked on board an English Vessel for Oneglia: Some others are gone in a Neapolitan Felucca to Leghorn."

A Gentleman of great Veracity assures us, that the gallant Paoli, in a Letter he wrote, some Time since, to a Noble English Lord, from whom he had received a considerable private Assistance, had the following Passage: "I hope, my Lord, your Fears are no other than the Fears of Humanity; nevertheless, if the Mightiness of France should triumph over the Weakness of unhappy, persecuted Corsica, Britain would surely be the only Asylum the wretched Paoli could think of flying to!—A Man, born in a Country, claiming, and contending for Freedom, and nurtured in the good-like Principles of Freedom, must naturally wish, my Lord, to live and die in a Land of Freedom; whether the Place that gave him Birth has the Fortune to crown, or his Situation will otherwise permit him to accomplish that Wish, or not."

Though the Advices brought by the Mails arrived Yesterday and To-Day, seem unhappily to confirm the Report of Corte's being taken by the French, yet we cannot but observe a very great Contrariety among them. The Leiden Gazette very justly remarks, that nothing hitherto has been published by Authority on this Subject by the Court of Versailles. The Paris Gazette, however, just mentions it with the following incredible Circumstance, That in the Conquests of the Isle, they had but seven of their Hunters wounded; which, on the other Hand, the Utrecht Gazette, which pretends to relate the Affair more at large, says it has cost them between five and six Thousand Men. Another Contrariety in the Report is, that some of the Advices say Corte was taken on the 20th of May, while others fix it on the 21st; among the latter are the Hague, Amsterdam, Leiden, and Paris, Gazettes, while the Utrecht expressly says, in no less than three Places, that it was taken on the 20th. We hope these Contradictions will show the Report, hereafter, to have been entirely built on Conjecture; and that, whatever Advantages the French may have obtained, they are not yet Masters of the Place. The Utrecht Gazette, indeed, adds, that the Advice was brought expressly to Paris, by a Relation of the Count de Vaux, but does not give his Name; and the Paris Gazette itself is totally silent as to the Manner how the News came. Further we know, that in Consequence of the Arrival of an Express in the last mentioned City, a Report had before been spread, that the French Troops had taken Corte, which soon after was acknowledged to be false. Upon the whole, from so many Contrarieties and Inconsistencies, there is Reason to hope that Matters may not yet be so bad as reported; and if we consider the Number of fighting Men in Corsica, always estimated, at the least, at 35,000, with the Heroism displayed by them, for near 30 Years past, in the Defence of their Liberties, we may still expect, notwithstanding any little Success obtained against them, which, from all the Accounts, appear to have been owing to Treachery, to hear further from the gallant Paoli and his Followers; and in this we are confirmed even by the Letters which bring the News of the taking of Corte, as they every one

partenant au Bacha, un grand nombre de chevaux, tentes, et d'harnois, avec une grande quantité d'habillemens, d'argent, et de provisions de toute espèce.

Une lettre de Livourne en date du 25 Mai, après avoir marqué que les François s'étoient rendus maîtres de Rostino et de Casinca en Corse, et que le Général Paoli s'étoit retiré dans les montagnes, ajoute, "que ce soudain changement arrivé dans les affaires des malheureux Corses est attribué à la trahison de leurs principaux chefs, qui, au lieu de défendre les places confiées à leur soin, se rendirent lâchement entre les mains des François. *Sic transit gloria Corsica.*"

Le 19 Juin. Selon un recit authentique de Corse, il paroît que les François ont été défaites en cinq places différentes, et cela à peu près dans le même instant, favoir: Au pont de Gnolo, près d'Olmetta, à Campitello, Calerzana et Ajaccio. A la premiere de ces places les François perdirent environ 2000 hommes; à la seconde ils abandonnerent le champ de bataille; à la troisième ils souffrirent encore d'avantage; à la quatrième leur corps fut entièrement mis en deroute, et terriblement harcelé par trois cens volontaires qui les poursuivirent jusques sous les murs de Calvi. On donne le recit suivant de Porto Ferrario de la cinquième action:

"La légion Corse au service de France, commandée par Mr. Sordile fut confiée environ vers la fin du mois d'Avril au Comte Peres, Rénégat Corse, au service François. Ce misérable étant informé que ses compatriotes avoient abandonné Alatta et toutes les places voisines de cette côte les plus exposées à une attaque, s'avança vers Asa, pais très peu habitée. Il y avoit là très peu de Corses. Le Comte supposant qu'il avoit quitté les François, parut parmi eux comme un ami, mais les naturels s'apercevant de son dessein l'attaquerent subitement, avec une telle furie que toute la légion fut obligée de prendre la fuite avec précipitation, abandonnant deux de ses Capitaines derrière elle morts sur la place. Après cette affaire la légion fut entièrement dispersée."

Nous apprenons qu'on a ordonné d'envoyer de Portsmouth un grand nombre de matelots, à bord de deux transports, pour renforcer les équipages des vaisseaux de guerre de sa Majesté en station dans l'Amérique Septentrionale.

Des lettres de Petersburg marquent, qu'on est occupé dans tous les ports de Russie à construire une puissante flotte, pour l'équipement de laquelle on établit maintenant à Petersburg des régiments de matelots, ainsi qu'à Revel, Riga et Cronstadt, et que sa Majesté Impériale aura bientôt une marine qui ne cédera à aucune puissance, excepté à la Grande Bretagne.

Il y a des avis certains de Petersburg, que l'armée Russe a remporté une seconde grande victoire sur les Turcs, dans laquelle action plusieurs de leurs principaux officiers furent tués ou pris.

Les mêmes avis ajoutent pareillement, qu'une autre partie de l'armée Russe a remporté une victoire signalée sur les Tartares.

Une lettre de Bastia du 25 Mai dit, plusieurs Corses se sont derachés rassemblés ensemble de l'autre coté des montagnes, d'où il semble qu'ils voudroient encore tacher d'inquiéter les troupes du Roi, qui n'ont cependant maintenant que peu de places à soumettre. Les dernières conquêtes ont coûté à l'armée Française entre 5 à 6000 hommes. Tout est en consternation à Isola Rossa, 150 habitans se sont embarqués à bord d'un vaisseau Anglois pour Oneglia; quelques autres sont allés à Livourne dans une fébouque Napolitaine.

Un Seigneur reconnu pour très veridique nous assure, que le brave Paoli, dans une lettre qu'il écrivit il y a quelque tems, à un noble Lord d'Angleterre, de qui il avoit reçu un secours particulier considérable, il se touvoit le passage suivant: "J'espère, My Lord, que vos craintes ne sont que les craintes de l'humanité; cependant si la puissance de la France triomphoit de la foiblesse de la Corse infortunée et percutée, la Grande-Bretagne seroit sûrement le seul azile auquel le malheureux Paoli pourroit penser! Un homme né dans un pais qui reclame et qui combat pour la liberté, et qui est nourris dans les divins principes de la liberté, doit naturellement souhaiter, My Lord, de vivre et de mourir dans un pais de liberté; soit que le pais qui lui a donné naissance favorise ce souhait, soit que sa situation lui permette de l'accomplir autrement, ou non."

Quoique les avis apportés par les malles arrivées hier et aujourd'hui, semblent malheureusement confirmer le recit de la prise de Corte par les François, cependant nous ne pouvons nous empêcher de remarquer une grande contradiction entre eux: La Gazette de Leyde remarque fort à propos, que rien jusqu'à présent n'a encore été publié par autorité sur ce sujet par la cour de Versailles. Cependant la Gazette de Paris vient de la marquer avec l'incroyable circonstance suivante, que dans la conquête de l'Isle ils n'eurent que sept de leurs chasseurs blessés; et que d'un autre coté la Gazette d'Utrecht, qui prétend reciter l'affaire plus au long, dit, qu'il leur a coûté en cinq à six mille hommes. Une autre contradiction dans le recit est, que quelques avis disent que Corte fut prise le 20 de Mai, pendant que les autres fixent la prise au 21, parmi les derniers sont les Gazettes de la Haie, d'Amsterdam, de Leyde et de Paris, pendant que celle d'Utrecht dit expressément, en trois endroits, qu'elle fut prise le 20. Nous espérons que ces contradictions monteront dans la suite que ce recit a été entièrement fondé sur des conjectures; et que quelques avantages que les François peuvent avoir obtenus, ils ne sont cependant pas encore maîtres de la place. La Gazette d'Utrecht ajoute, à la vérité, que la nouvelle a été apportée exprès à Paris par un parent du Comte de Vaux, mais elle ne dit pas son nom; et la Gazette de Paris même se tait entièrement quant à la maniere dont les nouvelles sont venues. De plus, nous savons qu'en conséquence de l'arrivée d'un expès dans la ville, mentionnée ci-devant, un bruit avoit été répandu que les troupes Françaises avoient pris Corte, ce que l'on reconnût bientôt après être faux. En un mot, par tant de contradictions et d'incompatibilités, il y a lieu d'espérer que les affaires peuvent n'être pas encore si mauvaises qu'on a rapporté; et si nous considérons le nombre des combattans en Corse, toujours estimé au moins à 35,000 hommes, avec la valeur heroique qu'ils ont montrée pendant près de 30 ans, pour la défense de leur liberté, nous pouvons encore nous attendre, malgré quelques petits avantages remportés sur eux, qui par tous les recits ont été causés par la trahison, d'apprendre encore des nouvelles du brave Paoli et de son parti; et nous sommes confirmés en cela même par les lettres qui apportent les nouvelles de la prise de Corte, puisque toutes conviennent que le brave Paoli s'est retiré en sûreté dans les montagnes avec 4000 de ses plus fideles troupes, où il montre encore de la volonté à inquiéter les François. En même tems on nous assure, qu'il n'est encore rien arrivé ici sur quoi l'on puisse se reposer sur ce sujet.

Le bruit courroit ce matin, que le Consul Anglois à Livourne avoit reçu des ordres d'offrir aux infortunés Corses chassés de leur pais par les François, un sur azile dans les Colonies Britanniques en Amérique.

On écrit de Gibraltar, que plusieurs familles Corses venoient d'y arriver à bord d'un transport Anglois, et qu'elles se proposoient de s'embarquer pour ce royaume.

agree that the brave Chief is safely retired into the Mountains with 4000 faithful Troops, where he still shows an Inclination to disturb the French. In the mean Time, we are assured, that nothing to be depended upon is arrived here on the Subject.

QUEBEC, August 31.

Friday Night last, about 11 o'Clock, as a poor Man, his Wife, and two Children, were departing from this City, in a Canoo, to their Farm up the Country, they un luckily run thwart a Ship's Cable in the River, which immediately overfet the Canoo, when, happily for them, the Man instantly catch'd one of the Children with his Teeth, and got hold of the Cable with his Hands, where, with his Wife hanging round his Body, he supported himself and them till taken up by some Boats: The other Child was taken up at some Distance from them, floating on the Water, borne up only by a Blanket, in which it was lying when the Canoo overfet; so that they were all miraculously sav'd, but lost every Thing they had in the Canoo.

ADVERTISEMENT.

PROVOST-MARSHAL'S OFFICE, Montreal, 28th August, 1769.

NOTICE is hereby given, That on Wednesday

the 20th Day of September next, there will commence and be held, at the Court-House in this City, a Session of the Supreme Court of Judicature, in and for the District of Montreal, at which Time and Place all those who will prosecute any Prisoners, for any Treasons, Murders, Felonies, or other Offences, done, committed, or perpetrated, within the said District, are hereby required to attend to prosecute them as shall be just: Also, Notice is hereby given to all Justices of the Peace, Coroners, High and Sub-Bailiffs, for our Lord the King, in the said District, that they be then there, with their Rolls, Records, and other Remembrances, to do those Things which appertain to their respective Offices.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

Bureau du Prévôt Maréchal, Montréal, le 28 d'Août, 1769.

ON fait à savoir, que Mercredi 20 de Septembre prochain, on commencera à tenir à la salle des séances dans cette ville, la Cour Suprême de Judicature, pour la dite ville et district de Montréal, auquel tems et lieu tous ceux qui poursuivent quelques prisonniers pour trahisons, meurtres et autres crimes faits, commis, et perpétrés dans le dit district, sont par le présent requis de se trouver pour les poursuivre comme de droit: On avertit aussi tous les Juges à Paix, Inspecteurs des accidens tragiques, Hauts et Sou-bailiffs, pour le Roi notre Souverain, dans le dit district, de s'y rendre avec leur rolles, régîtres, et autres documens, pour y faire tous devoirs appartenans à leurs offices respectifs.

E. G. GRAY, D. P. M.

AS EDWARD WILLIAM GRAY, Esq; D. P.

Marshal, of the District of Montreal, has notified in the Gazette of the 17th Instant, That, on the 8th of September next, he will proceed to the Sale of an House and its Dependencies, situate in this City, in Notre-Dame-Street, taken at the Suit of Mr. Dubuit, against M. Chabert, I think myself obliged, for the Interest of those for whom I act, to inform the Public, That the Abbé de Joncaire has a Mortgage on said House, registered at Quebec, the 6th of July, 1767, for 25,683 Livres Tournois, and that Madam Chabert has another Mortgage on it, for 10,000 Livres, for her Portion, which I will prove in proper Time and Place; by Means whereof the suing Creditor need not flatter himself with touching a single Sol of the Money arising from the Sale, his Claim being posterior.

Montreal, August 28, 1769.

MEZIERE, Advocate, authorized by M. de Joncaire, and Madame Chabert.

COMME EDWARD WILLIAM GRAY, Esq; D. P. Maréchal du district de Montréal, a fait annoncer dans la Gazette du 17 du courant, que le 8 Septembre prochain il procéderoit à l'adjudication d'une maison et dependances sitée en cette ville, rue Notre Dame, faisie sur M. Chabert, à la poursuite du S. Dubuit: je me crois obligé pour l'intérêt de ceux pour qui je suis, de prévenir le public que M. l'Abbé de Joncaire a une hypothèque sur la dite maison, enrégistrée à Québec le 6 Juillet, 1767, de 25683ll. Tournois, et Madame Chabert une autre hypothèque de 10000ll. pour son Douaire, ce que je prouverai en tems et lieu, au moyen de quoi le créancier poursuivant ne peut pas se flatter de toucher un sol du prix de la vente, son titre étant postérieur.

Montréal, le 28 Août, 1769.

MEZIERE, Avocat, ayant pouvoir de M. de Joncaire et de Madame Chabert.

PETER DAUDEGAU, of Chambly, being inca-

pable of fulfilling the whole or any Part of the Obligations entered into with his Creditors, by Composition, in the Month of September, 1767, has lately made over to Messrs. Carignant and Aurillac, of Montréal, for the Benefit of all those Creditors, and others, if any there are, the Debts owing to him, his Goods, and a Grist-Mill, with two Stones, situate on Huron River, near Chambly aforesaid: Such as are willing, and have a Right to partake of the Produce arising from these Effects, are desired, and hereby advertised, to ascertain their Claims before Mr. Carignant, within the Month of September next at farthest, after which Time none will be received. If any one has any Pretention, by Mortgage, on said Mill, he is desired to make it known to the said Mr. Carignant: And until the Manner, Conditions, Day and Hour of Sale of said Mill can be fixed on, those inclinable to purchase may view it, and have such Information as they may judge necessary.

Quebec, August 26, 1769.

PIERRE DAUDEGAU de Chambly, n'ayant pu remplir, ni même aucune partie, de ses obligations contractées avec ses créanciers dans le mois de Septembre, 1767, par artermoyement, a depuis peu délégué aux Sieurs Carignant et Aurillac de Montréal, pour le bénéfice de tous ces mêmes créanciers, et autres s'il s'en trouve, ses dettes actives, marchandises, et un moulin à farine à deux meules, situé sur la riviere des Hurons proche le dit Chambly; les personnes qui voudront, ou auront droit, de participer au produit qui proviendra de ces effets sont priées et averties par ceci, de constater ou faire constater leurs créances chez le dit Carignant dans le cours du mois de Septembre prochain au plus tard, passé lequel tems aucune demande ne sera reçue. Si quelqu'un a quelque droit d'hypothèque sur le dit moulin, il est aussi prié d'en donner connoissance au dit Sieur Carignant; et en attendant que la maniere, les conditions, le jour, et l'heure de la vente de ce même moulin puissent être indiqués, ceux qui inclineroient à l'acquiescer pourront le visiter ou en prendre telle connoissance qu'ils jugeront à propos.

Quebec, le 26 Août, 1769.

WANTED,

AN Apprentice Boy, that can read and write, and be well recommended, about 14 Years old. For further Particulars enquire of the PRINTERS.

ON a besoin d'un Apprentif, qui sache lire et écrire, et qui soit bien recommandé, âgé d'environ 14 ans.—A s'informer plus ample ment aux Imprimeurs.

FOR LONDON,

THE BETSY & CHARLOTTE, WILLIAM DICKIE, Master, to sail by the 10th of next Month; for Freight or Passage Apply to JOHN LYMBURNER, Merchant, in the Lower-Town, or said Master.



ALL Persons who are desirous of entering into a Contract for supplying the Barracks at Montreal with Fire-wood, are entreated to send their Proposals, seal'd, to the Barrack-Master there, who has directions to Contract with that Person whose Proposals are lowest, and who can find a sufficient Security for the Performance of Conditions.

N. B. The present Contract subsists till next March.

QUEBEC, le 31 Août.

Vendredi vers les onze heures du soir, un pauvre homme avec sa femme et deux enfans partant de cette ville dans un canot pour se rendre à leur ferme dans la campagne, heurterent contre le cable d'un vaisseau dans la riviere, le canot en fut aussitôt renversé, quand heureusement pour eux, l'homme saisis un des enfans avec les dents, et se tint des mains au cable, avec sa femme qui étoit suspendue autour de son corps, et se soutint ainsi jusqu'à ce que quelque bateau les prit; l'autre enfant fut rechapé à quelque distance d'eux flottant sur l'eau soutenu seulement par une couverture sur laquelle il étoit dans le canot, de sorte qu'ils furent tous sauvés miraculeusement, mais tout ce qui étoit dans le canot fut perdu.

AVERTISSEMENT.

MONSIEUR DE LA NAUDIÈRE avertit le Public,

qu'il a acheté la Seigneurie du Sieur Levrard, située vis-à-vis Batifant, et que par son contrat d'acquisition il est convenu qu'il en gardera le prix en ses mains jusqu'au premier Decembre prochain, afin que les créanciers du dit Sieur Levrard se présentent avant ce tems, et que faute par eux de le faire, ils seront déchus de leurs créances sur le prix de la dite Seigneurie, étant obligé de se défaire du dit prix au dit premier jour de Decembre de la présente année.

QUEBEC, du 23 Août, 1769.

District of Montreal, } EN vertu d'un certain Writ émané de la Cour des Plaies doiers Communs de sa Majesté, à moi adressé, on exposera en vente publique, à mon Bureau, dans la ville de

Montréal, Mercredi six de Septembre prochain, Une piece de terre située rue St. Jacques, dans la dite ville, de 42 pieds de front et de 60 de profondeur, bornée d'un coté par Mr. Boileau, et de l'autre par Mr. Giffon, avec les murs d'une maison dessus: Comme aussi une piece de terre située au faubourg St. Laurent, vis-à-vis les glacis de cette ville, bornée d'un coté par Mr. Lacote, et de l'autre par Urbain Tessier, sur laquelle piece de terre il y a un bon verger et quelques terres en prairies; et pareillement une ferme située à St. Laurent dans le dit district, dont la situation et les particularités seront données à connoître avant le jour de la vente. Le tout appartenant ci-devant à Paul Texier; saisi et pris en exécution à la poursuite de Jean Porteous, et à vendre par

E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Si quelqu'un a des prétentions préalables sur les dits biens ci-dessus, par hypothèque ou autrement, il est requis de les montrer au dit E. G. GRAY, avant le jour de la vente.

Le 7 Août, 1769.

DISTRICT of } BY Virtue of a certain Writ, issued out of His Majesty's Court of Common-Pleas, to me directed, there will be exposed to Sale, at Public Vendue,

at my Office, in the City of Montreal, on Wednesday the 6th Day of September next, a Lot of Land, situate in St. James's-Street, in the said City, 42 Feet in Front and 60 Feet deep, bounded on one Side by M. Boileau, and on the other Side by M. Giffon, with the Walls of an House thereon: Also a Lot of Land situate in the Suburbs Saint Lawrence, fronting the Glacis of this City, bounded on one Side by Mr. Lacote, and on the other Side by Urbain Tessier, on which said Lot of Land there is a good Orchard and some Meadow Land: Also a Farm, situate at Saint Laurent, in the District aforesaid, the Size and Particulars whereof will be made known before the Day of Sale; the whole being late the Property of Paul Texier, seized and taken in Execution at the Suit of John Porteous, and to be sold by

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the above-said Premises, by Mortgage or otherwise, they are hereby required to shew the same to the said EDWARD WILLIAM GRAY, before the Day of Sale.

7th August, 1769.

ALL Persons who are indebted to the Partnership of the late PETER TRAVERS & Co. are requested to make immediate Payment of their several Debts to Capt. THOMAS WODER, Attorney to Mr. Sweete Wood, of London, surviving Partner of the said PETER TRAVERS, deceased, otherwise they will certainly be deposited in proper Hands, to be sued for without further Notice.

Quebec, August 21st. 1769.

TOUS ceux qui sont redevables à la société du feu

Pierre Travers & Co sont requis de faire au plutôt un prompt paiement de leurs différentes dettes au Capitaine Thomas Woder, procureur de Mr. Sweete Wood de Londres, associé survivant du dit Pierre Travers défunt, si non, ils seront remis en mains convenables pour être poursuivis sans autre avertissement.

Quebec, le 21 Août, 1769.

TO BE LET,

ON reasonable Terms, together or separate, two Saw-Mills, situated on the River L'cole, which falls into the River Richlieu, leading to Lake Champlain, on the West-side a little above the Isle aux Noix, with Houses, Clear Ground, and other Conveniencies, in excellent Order; whoever this may suit may apply immediately on the Premises, or to Mr. Genevay, at Montreal.

N. B. Timber of all Sorts, contiguous to said Mills, and convenient Navigation by the River Sorrel into the St. Lawrence.

A LOUER à des conditions très raisonnables, ensemble ou séparément,

DEUX Moulins à scier bois, situés sur la Riviere L'cole, qui tombe dans la Riviere Richlieu, conduisant au Lac Champlain du coté Occidentale, un peu au-dessus de l'Isle aux Noix, avec maisons, terre défrichée, et autres commodités, en très bon état: ceux à qui ils peuvent convenir, peuvent s'adresser au plutôt sur les lieux, ou à Mr. Genevay à Montréal.

N. B. Il y a du bois de toute espece auprès des Moulins à scier, et une navigation commode par la belle riviere Sorrel dans celle de St. Laurent.

District of Quebec, } ON fait à savoir que Mardi six de Septembre prochain, on commencera à tenir, à la salle des séances à Québec, la

à savoir: } cour générale de quartier de séance de paix pour la dite ville et district, où tous les Juges à paix de sa Majesté, Inspecteurs préposés aux accidens funestes, Géoliers, et Gardiens des maisons de correction, comme aussi tous les Hauts et Sou-bailiffs de la dite ville et district, sont requis de se trouver avec leurs rolles, régîtres, et autres documens, et d'y faire tous les devoirs convenables qui leur appartiennent respectivement.

Quebec, le 21 d'Août, 1769.

JACOB ROWE, D. P. M.

City and District of QUEBEC: } NOTICE is hereby given, That on Tuesday the

Sixth Day of September next, will commence, and be held, at the Sessions-house in Quebec, a Court of General Quarter-Sessions of the Peace, for the City and District aforesaid, at which all his Majesty's Justices of the Peace, Coroners, Keepers of Goals and Houses of Correction, as also all High and Sub-bailiffs, within and for said District, are required to be then there, with their Records, and other Remembrances, and to do such Things as to them respectively appertain.

Quebec, 21st August, 1769.

JACOB ROWE, D. P. M.

TOUS ceux qui desirent de contracter pour four-

nir les Casernes de Montréal de Bois de Chauffage, sont priés d'envoyer leurs propositions cachetées, au Maître des Casernes, qui a ordre de contracter avec la personne qui fera meilleur marché, et qui pourra donner caution suffisante pour l'accomplissement des condition.

N. B. Le Contrat actuel subsiste jusqu'au Mars prochain.

TO BE SOLD, for no Fault, the Owner hav-

ing no Employ for him, a black Negro Fellow, about 22 or 23 Years of Age, understands Cooking, waiting at Table, and Household-work, &c. &c. He speaks both English and French. For further Particulars enquire of the Printers.

**HENRY BOONE**, intends leaving the Province, in two Months; all those who have any Demands on him are requested to bring in their Accounts, in Order that they may be adjusted, and those who are indebted to him are desired to make speedy Payment, otherwise their Accounts will be put into the Hands of an Attorney.  
Quebec, 8th August, 1769.

Just imported, from London, in the *Thomas & Jane*, Captain Geddes, and to be Sold by **RALPH GRAY**, Taylor, in the Upper-Town, on the most reasonable Terms.

A Variety of the best Superfine Broad-Cloths, with Trimmings suitable for them, also common Cloths, Frises, Bath and Beaver Coatings, Colchester Bays and Wiltons, Cotton Jeans, Fustians and Durants, Irish Linens, Garlix and Nankers, Serge Denim, Says, Thicksets, white and brown Buckrams, Sattens, Thread, Cotton and Worsted Stockings, Gold and Silver Laces, Gold and Silver Vellum, Ditto Lace, Prussian Bindings, rich Genoa Velvets, Manchester Ditto, feather'd and Cotton Ditto, corded Silks, Hair and Worsted Shags, Flannels and Swanfkins, Russia Drab, Ditto Tickings, Diapers, Brown Hollands, Table-Cloths, Cambricks, fashionable gilt and Silver-plated Buttons, Handkerchiefs, Silk and Worsted Breeches, Pattens, Cottons, Felt Hats, Strouds and Twines; and a Number of other Articles, too tedious to mention.  
N. B. Gentlemen who will please to favour him with their Custom, and will chuse to have the Cloths &c. made up for them, may have them done in the neatest, best, and most fashionable Manner, at the cheapest Rates, and a reasonable Time allow'd them for Payment.

**WHEREAS** by Virtue of a Writ of *Fieri Facias*, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Charles Lefevre, against Les Ferriere, I have taken in Execution, and seized into my Hands, a Lot of Land, with a Stone House, heron, of 54 Feet and 7 Inches in Front, and the whole Depth thereof, situate in St. Paul's-Street, in the City of Montreal, fronting the said Street, bounded on one Side by the Widow Chaboyer, on the other Side by Louis Lefevre, and behind by the Ramparts: This is to give Notice, that the said House and Lot of Land will be sold at Public Vendue, at my Office, on Saturday the second Day of September next, in order to raise and levy the Debt and Costs in the said Writ mentioned.  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
10th August, 1769.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the said House and Lot of Land, by Mortgage or otherwise, they are desired to give Notice thereof to the said EDWARD W. GRAY, before the Day of Sale.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** en vertu d'un Writ de *Fieri Facias*, emané de la Cour des Plaidiers Communs, à la poursuite de Charles Le Fevre contre Yves Ferriere, j'ai pris en execution et saisi une piece de terre, avec une maison en pierres de 54 pieds 7 pouces de front, et de toute sa profondeur, située rue St. Paul dans la ville de Montreal, vis-à-vis la dite rue; bornée d'un côté par la veuve Chaboyer, de l'autre par Louis Le Fevre, et par derrière par les ramparts: On fait à savoir que la dite maison et piece de terre seront exposées en vente publique, à mon Bureau, Samedi deux de Septembre prochain, pour recouvrer et lever la dette et frais mentionnés au dit Writ.  
E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Ceux qui ont des prétentions préalables sur la dite maison et piece de terre, par hypothèque ou autrement, sont priés d'en informer le dit E. G. GRAY, avant le jour de la vente.  
Le 10 Août, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** by Virtue of a Writ of *Fieri Facias*, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Antoine Chatelin, against Pierre Andevarique, I have seized and taken in Execution a Lot of Land, situate near the Church of l'Assomption, in the District aforesaid, of three Quarters of an Arpent in Front, and about 20 Arpens deep, fronting the River of l'Assomption, bounded on each Side by Baptiste Lamarche, and behind by Antoine Marion, with a new wooden House and other Buildings thereon; also another Lot of Land, situate at Lachigan, containing 23 Arpens and 3 Perches, fronting the River Lachigan, bounded on one Side by Bouille, on the other Side by Lawrence Archambault, and behind by the River Saint-Esprit: Now this is to give Notice, that the same will be exposed to Sale, at Public Vendue, at my Office, on Friday the 8th Day of September next, in order to raise and levy the Debt and Costs in the said Writ mentioned.  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to send Notice thereof to the said Edward William Gray, before the Day of Sale.  
7th August, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** en vertu d'un Writ de *Fieri Facias*, emané de la Cour des Plaidiers Communs, à la poursuite d'Antoine Chatelin contre Pierre Andevarique, j'ai saisi et pris en execution une piece de terre située près l'église de l'Assomption, dans le dit district, de trois quarts d'arpent de front et d'environ 20 arpents de profondeur, vis-à-vis la riviere de l'Assomption, bornée de chaque côté par Baptiste Lamarche, et par derrière par Antoine Marion, avec une neuve maison de bois et autres edifices dessus: Comme aussi une autre piece de terre située à Lachigan, de 23 arpents et 3 perches, vis-à-vis la riviere de Lachigan, bornée d'un côté par Bouille, de l'autre par Laurent Archambault, et par derrière par la riviere de Saint-Esprit: On fait à savoir que les dits biens seront exposés en vente publique, à mon Bureau, Vendredi huit de Septembre prochain, pour recouvrer et lever la dette et frais mentionnés au dit Writ.  
E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Si quelqu'un a des prétentions préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, il est requis d'en avertir le dit E. G. GRAY, avant le jour de la vente.  
Le 7 Août, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** by Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas*, issued out of the Court of Common-Pleas, there will be exposed to Sale, at my Office, in the City of Montreal, on Friday the first Day of September next, a Lot of Land situate near the Mountain of Chamblay, in the District aforesaid, of three Arpens in Front and sixty Arpens deep, fronting the River of Chamblay, and bounded on each Side and behind by the Lands of Madame Rouville, on which said Lot of Land there is a good wooden House, a Barn, Stables, and other Buildings; the whole being late the Property of Thomas Nelson, seized and taken in Execution at the Suit of John and Robert Stenhoufe, and to be sold by  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the Premises, by Mortgage or otherwise, they are requested to give Notice thereof to the said E. W. GRAY, before the Day of Sale.  
7th August, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** en vertu d'un Writ de *Venditioni Exponas*, emané de la Cour des Plaidiers Communs, on exposera en vente, à mon Bureau, dans la ville de Montreal, Vendredi premier de Septembre prochain, une piece de terre située près la montagne de Chamblay dans le dit district, de trois arpents de front et de 60 de profondeur, vis-à-vis la riviere de Chamblay, et bornée de chaque côté et par derrière par les terres de Madame Rouville; sur laquelle piece de terre il y a une bonne maison de bois, grange, étables, et autres batimens. Le tout appartenant ci-devant à Thomas Nelson; saisi et pris en execution à la poursuite de Jean et Robert Stenhoufe, et à vendre par  
E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Ceux qui ont des prétentions préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, sont requis d'en donner connoissance au dit E. G. GRAY, avant le jour de la vente.  
Le 7 Août, 1769.

**HENRY BOONE** se propose de quitter cette Province dans deux mois. Tous ceux qui ont quelques demandes à sa charge sont requis d'y porter leurs comptes pour être réglés; et ceux qui lui sont redevables, de faire un prompt paiement, autrement ils seront remis en mains de procureur.  
Quebec, le 9 Août, 1769.

**WHEREAS** one Simon Mazurier, a Bailiff, was cruelly and inhumanly murdered, on Wednesday last, in the Saint-Lawrence Suburbs, in the Execution of his Office, by a Sword being run through his Body for which several Persons are already apprehended: And whereas one Louis Bourcan, otherwise Versailles, Labourer, an elderly Man, of middling Stature, thick set, with very grey Hair, born in France, is also accused of having been principally concerned in the said Murder, for which he has fled: Notice is hereby given to all Constables and Bailiffs, and other His Majesty's Liege Subjects in this Province, and they are hereby required, to use their utmost Endeavours to apprehend the said Louis Bourcan, dit Versailles, and him so taken, to carry before any Magistrate in this Province, for which they will be well rewarded: And all Persons are hereby warned not to harbour or conceal the said Louis Bourcan, otherwise Versailles, or in any Ways aid or assist him in his Flight, as they may depend upon being prosecuted with the utmost Severity of the Law.  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
MONTREAL, 7th August, 1769.

**WHEREAS** one Simon Mazurier, a Bailiff, was cruelly and inhumanly murdered, on Wednesday last, in the Saint-Lawrence Suburbs, in the Execution of his Office, by a Sword being run through his Body for which several Persons are already apprehended: And whereas one Louis Bourcan, otherwise Versailles, Labourer, an elderly Man, of middling Stature, thick set, with very grey Hair, born in France, is also accused of having been principally concerned in the said Murder, for which he has fled: Notice is hereby given to all Constables and Bailiffs, and other His Majesty's Liege Subjects in this Province, and they are hereby required, to use their utmost Endeavours to apprehend the said Louis Bourcan, dit Versailles, and him so taken, to carry before any Magistrate in this Province, for which they will be well rewarded: And all Persons are hereby warned not to harbour or conceal the said Louis Bourcan, otherwise Versailles, or in any Ways aid or assist him in his Flight, as they may depend upon being prosecuted with the utmost Severity of the Law.  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.  
MONTREAL, 7th August, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** en vertu d'un Writ de *Venditioni Exponas*, sorti de la Cour des Plaidiers Communs, il sera mis en vente publique, à mon Office, Vendredi huitième jour de Septembre prochain, une bonne maison de pierre, située dans la rue St. Paul dans la ville de Montreal, avec les écuries, cour, jardin, et dépendances de la dite maison; appartenant dernièrement à Daniel Joncaire Chabert, saisi et pris en execution en vertu d'un Writ de *Fieri Facias*, à la poursuite de Sigismond Du Buit, auquel tems et lieu il sera donnée connoissance des conditions de la vente, par  
E. G. GRAY, D. P. M.  
N. B. Si y a quelqu'un qui ait des demandes antérieures sur la dite maison et ses dépendances, par hypothèque ou autrement, il est prie d'en avertir le dit E. G. GRAY, avant le jour de la vente.  
Le 16 Août, 1769.

**Distric de Montreal**, **WHEREAS** by Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas*, issued out of the Court of Common-Pleas, there will be exposed to Public Sale, at my Office, on Friday the 8th Day of September next, a good Stone House, situate in St. Paul's-Street, in the City of Montreal, with the Stables, Yard, Garden, and Out-houses to the same belonging, being late the Property of Daniel Joncaire Chabert, seized and taken in Execution by Virtue of a Writ of *Fieri Facias*, at the Suit of Sigismond Dubuit; at which Time and Place the Conditions of the Sale will be made known, by  
EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the above-said House and Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to give Notice thereof to the said Edward William Gray, before the Day of Sale.  
16th August, 1769.

**Distric de Quebec**, **WHEREAS** la vente de la maison et terre ci-devant avertie, située rue St. Louis dans la Haute-ville de Quebec, prises en execution à la poursuite de Jacques Perrault, contre les terres et possessions de Kenneth McCulloch, a été remise au second de Septembre, du consentement des parties; on fait à savoir à tous les heures de la dite maison et terre seront absolument vendues au plus offrant, au Café Britannique, dans la Basse-ville de Quebec.  
JACOB ROWE, D. P. M.  
Quebec, le 15 Août, 1769.

**Distric de Quebec**, **WHEREAS** the Sale of the House and Land, formerly advertised, situate in St. Lewis-Street, Upper-Town of Quebec, taken in Execution at the Suit of Jacques Perrault, against the Lands and Tenements of Kenneth McCulloch, was put off until the Second of September, by Consent of the Parties, Notice is hereby given, to all concerned, that at 11 of the Clock on said Day, the said House and Land will absolutely be sold to the highest Bidder, at the British Coffee-House, in the Lower-Town of Quebec, by  
JACOB ROWE, D. P. M.  
Quebec, 15th August, 1769.

**Distric de Quebec**, **WHEREAS** en vertu d'un Writ de *Fieri Facias*, emané de la Cour des Plaidiers Communs, à la poursuite de Mr. Zacharie M'Anley, contre les biens, effets, terres et possessions de Joseph Riverin, j'ai pris en execution une ferme ou piece de terre située et gisante dans la paroisse de St. Valery, dans mon district, de 4 arpents et demi de front, sur 40 de profondeur plus ou moins, avec une bonne maison de pierres, grange et étables, avec droit de passage sur la riviere Boyer; la dite terre borde la riviere St. Laurent de front, et est bornée d'un côté par Lavance Fortier, et de l'autre par Mr. Fortier, avec ferme et batimens, et droit de passages que j'exposerai en vente au Café Britannique, dans la Basse-ville, Vendredi premier de Septembre prochain, à 11 heures du matin, et les meubles, bétail, et utensils de la dite terre seront vendus sur les lieux Mardi le 22, par  
JACOB ROWE, D. P. M.  
N. B. Si quelqu'un a des prétentions préalables sur les dits biens, ou sur le droit de passage, par hypothèque ou autrement, il est requis de les faire connoître au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente.  
Quebec, le 15 Août, 1769.

**Distric de Quebec**, **WHEREAS** by Virtue of a Writ of *Fieri Facias*, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Zachary Macaulay, against the Goods and Chattels, Messuages and Lands, of Joseph Riverin, I have taken in Execution a Farm, or Lot of Land, situate, lying and being, in the Parish of St. Valier, in my District, of 5 Arpens and an Half in Front, by 40 Arpens in Depth, more or less, together with a good stone House, a Barn and Stables, with the Right of Ferriage over the River Boyer; the said Land borders on the River St. Lawrence in Front, on the one Side by La Vance Fortier, and the other Side by Mr. Fortier, which Farm and Buildings, and Ferriage, I shall expose to Sale, at the British Coffee-House, in the Lower-Town, on Friday the first Day of September next, at 11 o'Clock in the Forenoon; And the Household Goods, Stock and Utensils, on said Estate, will be sold on the Premises, on Tuesday the 22d Instant, by  
JACOB ROWE, D. P. M.  
N. B. Any Person or Persons, having any Claim on the said Estate, or to the Right of Ferriage, by Mortgage or otherwise, they are desired to make the same known to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale.  
Quebec, 15th August, 1769.

**Q U E B E C** Printed by **BROWN & GILMORE**, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace where Subscriptions for this Paper are taken in: Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.  
M. P. R. I. M. E. par **BROWN & GILMORE**, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Quebec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis de longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la première semaine, et Une demi Piastre par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expedition.